



S&J Trading GmbH

WWW.sjtrading.de





ادويه جات

Spices-Gewürze



فلفل قرمز گله‌ها

Rot Pfeffer gemahlen Golha

red pepper Golha



فلفل سیاه گله‌ها

Schwarzer Pfeffer gemahlen Golha

Black pepper Golha



سماق گله‌ها

Sumagh gemahlen Golha

sumac Golha



پودر گرد لیمو گله‌ها

Limette getrocknete gemahlen Golha

Lemon powder Golha



زردچوبه گله‌ها

Kurkuma gemahlen Golha

Turmeric Golha



پودر زنجبیل گله‌ها

Ingver gemahlen Golha

Ginger Golha





پودر آویشن گلها

Thymian gemahlen Golha

Thyme Golha



پودر دارچین گلها

Zimt gemahlen Golha

Cinnamon Golha



پودر گلپر گلها

Engelwurz gemahlen Golha

Angelica Golha



ادویه کاری گلها

Curry Golha

Curry Golha



پودر سیر گلها

Knoblauch getrocknete gemahlen Golha

Garlic powder Golha



گرانول موسیر گلها

Wildknoblauch Golha

Shallot granule Golha





سبزی خشک و پیاز داغ

Dried vegetables and fried onions-Getrocknete Gemüse



سبزی خشک آش گلها

Suppen gemüse getrocknete Golha

Dried pottage vegetables Golha



سبزی خشک کوکو یا پلوویی گلها

Kukugemichte gemüse getrocknete Golha

Dried vegetable coco or rice Golha



سبزی خشک قورمه سبزی گلها

Ghorme sabzi gemichte gemüse getrocknete Golha

Dried ghormeh sabzi vegetable Golha



سبزی خشک شوید گلها

Diel gemüse getrocknete Golha

Dried Dill Golha



سبزی خشک نعنا گلها

Minz Blätter gemüse getrocknete Golha

Dried Spearmint Golha



نعنا خشک گلها

Minze Blätter gemahlen Golha

Dried mint Golha





پياز داغ گلها

Geröstete Zwiebeln Golha

Fried onion Golha





Nudel

رشته



رشته پلوینی گلها

Speise Nudel Golha

Rice Macaroni Golha



رشته آش گلها

Suppennudeln Golha

Pottage Macaroni Golha





شیرینی جات و دسر

Sweets and desserts-Süßigkeiten



پودر ژله لیمو گله

Wackelpudding Limetten Golha

Lemon jelly powder Golha

100g



پودر ژله پرتقال گله

Wackelpudding Orangen Golha

Orange jelly powder Golha

100g



پودر ژله انار گله

Wackelpudding Granatapfelpaste Golha

Pomegranate jelly powder Golha

100g



پودر ژله آناناس گله

Wackelpudding Ananas Golha

Pineapple jelly powder Golha

100g



پودر ژله بلوبری گله

Wackelpudding Blaubeeren Golha

Blueberry jelly powder Golha

100g



پودر ژله توت فرنگی گله

Wackelpudding Erdbeeren Golha

Strawberry jelly powder Golha

100g





عرقیجات و شربت

juice -Sirup



نوشیدنی نعنا بروفه

Getränk Minzsirup Brufeh

Mint Drink Brufe



نوشیدنی گلاب بروفه

Getränk Rosenwasser Brufeh

Rose Water Drink Brufe



نوشیدنی بیدمشک بروفه

Getränk Heckenkirsirup Brufeh

Musk Willow Drink Brufe



نوشیدنی کاسنی بروفه

Getränk Löwenzahnsirup Brufeh

Chicory Dink Brufe



نوشیدنی بهارنارنج بروفه

Getränk Orangenblütenwasser Brufeh

Orange Blossom Drink Brufe





عرق بیدمشک برتر

Weidenkätzchen wasser Bartar

Musk Willow Drink Bartar

500g



کاسنی برتر

Zichoreinwasser Bartar

Chicory Drink Bartar

500g



گلاب دو آتیشه برتر

Rosenwasser Bartar

Rose Water Drink Bartar

500g



شربت به لیمو برتر

Zitronensirup Bartar

Quince & Lime syrup Bartar

660g



شربت گل زعفران برتر

Safransirup Bartar

Rose water & saffron syrup Bartar

660g



شربت سکنجبین برتر

Essig Sirup Bartar

Oxymel syrup Bartar

660g





گلاب گلہا

Rosenwasser Golha

Rose water Golha



عرق نعنا گلہا

Minzwasser Golha

Mint Water Golha





چای و دمنوش

Tea-Tee



چای سیاه شکسته ممتاز زرین رفاه لاهیجان

Spezieller traditioneller Schwarztee Refah

Special Traditional Black Tea Refah

350g



چای سبز ساده رفاه لاهیجان

Natürlicher Grüntee Refah

Natural Green Tea Refah

210g



چای سیاه شکسته ممتاز معطر رفاه لاهیجان

Aromatischer Schwarztee Refah

Aromatic Black Tea Refah

350g



چای اولونگ طبیعی شکسته ممتاز رفاه لاهیجان

Oolong-Tee Refah

Oolong Tea Refah

215g



چای سبز کیسه ای گلها

Teebeutel Grüntee Golha

Iranian green tea bags Golha

36g





ارده شیرہ و مربا

Jam-Marmelade



کرم ارده بادام زمینی طحان

Erdnussbutter Tahan

Peanut Sesame Cream Tahan

200g



کرم ارده کاکائویی طحان

Sesambutter mit Schokolade Tahan

Cocoa Sesame Cream Tahan

200g



کرم ارده ساده طحان

Sesambutter Tahan

Simple Sesame Cream Tahan

200g



کرم ارده پسته‌ای طحان

Sesambutter mit Pistatzien Tahan

Pistachio Sesame Cream Tahan

200g



کرم ارده فندقی طحان

Erdnussbutter Tahan

Hazelnut Sesame Cream Tahan

200g





ارده ساده طحان

Sesam Soße Tahan

White Sesame Tahan

700g



ارده ساده طحان

Sesam Soße Tahan

White Sesame Cream Tahan

350g



شیره انگور طحان

Traubensirup Brufeh

Grape Sap Tahan

450g



ارده دو آتیشه طحان

Sesam Soße Supper Tahan

Overheated Sesam Tahan

700g



ارده دو آتیشه طحان

Sesam Soße Supper Tahan

Overheated Sesam Tahan

350g



شیره خرما طحان

Dattelsirup Brufeh

Date Syrup Tahan

450g





ترشی و شور

Pickles-Eingelegte Gemüse



ترشی آلبالو برتر

Eingelegte Sauerkirsche Bartar

Pickled Sour cherry Bartar

670g



12



ترشی مخلوط درشت بیژن

Eingelegte Gemüse Bijan

Mixed pickles Bijan

630g



12



ترشی مخلوط بندری بیژن

Eingelegte Gemüse Bandari Bijan

Bandari Mixed pickles Bijan

630g



12



ترشی لبو برتر

Eingelegte Rote Beete Bartar

Pickled beets Bartar

670g



12



ترشی لپته بیژن

Eingelegte Gemüse Litte Bijan

Litte Pickles Bijan

630g



12



برگ مو شور برتر

Eingelegte Traubenblätter Bantar

Grape leaves Bantar



آبغوره بیژن

Ungereifter Traubensaft Bijan

Verjuice Bijan



غوره شور برتر

Sauertrauben Bantar

Salty unripe Grapes Bantar



آبليمو بیژن

Zitronensaft Bijan

Lime juice Bijan



سیر سیاه زوبر

Schwarzer Knoblauch Zoober

Black Garlic Zoober





شور مخلوط بیژن

Eingelegte Gemüse Bijan

Salted mixed Vegetables Bijan

630g



خیارشور سوپر ویژه کامروز

Salzgurke Supper Delux Kamrooz

Supper Pickled Cucumber Kamrooz

750g



خیارشور ممتاز کامروز

Salzgurke Momtas Kamrooz

Pickled Cucumber Kamrooz

750g



خیارشور ممتاز کامروز

Salzgurke Momtas Kamrooz

Pickled Cucumber Kamrooz

1500g



خیارشور ویژه کامروز

Salzgurke Delux Kamrooz

Pickled Cucumber Kamrooz

1500g



ترشی فلفل کامروز

Eingelegte Pfeffer Kamrooz

Green pepper pickled Kamrooz

750g





کنسروجات و موادغذایی آماده

Canned foods and prepared foods-Vegitarische Vertig gerichtkonserve





کنسرو بادمجان هانی

Aubergine Gerischt ohne Fleisch Hani

Eggplant Dish Hani

380g



کنسرو لوبیا با سس هانی

gekochte Bohne Hani

Baked Pinto Beans with Tomato Sauce Hani

380g



کنسرو لوبیا با قارچ هانی

gekochte Bohne mit Champignon Hani

Baked Bean with Mushroom Hani

380g



کنسرو نخود فرنگی هانی

gekochte Erbse Hani

Green peas Hani

380g



کنسرو عدسی هانی

gekochte Linsen Hani

Lentil Dish Hani

380g



کنسرو مخلوط سبزیجات هانی

gekochte Gemüse Hani

mixed vegetables Hani

380g





خورش فسنگان بدون گوشت هانی

Schmorgericht Fesenjan ohne Fleisch Hani

Fesenjan Sauce Hani



خورش قیمه بدون گوشت هانی

Schmorgericht Gheyme ohne Fleisch Hani

Gheimh Stew Hani



خورش کرفس بدون گوشت هانی

Schmorgericht Sellerie ohne Fleisch Hani

Celery Stew Hani



خورش قیمه بادمجان بدون گوشت هانی

Schmorgericht Aubergine ohne Fleisch Hani

Gheimh Bademjan Stew Hani



خورش آلو اسفناج بدون گوشت هانی

Schmorgericht Spinat ohne Fleisch Hani

Aloo Efsanaj Stew Hani



خورش قورمه سبزی بدون گوشت هانی

Schmorgericht Gemüse ohne Fleisch Hani

Ghormeh Stew Hani





سبزی قورمه سرخ شده هانی

Gebratene Gemüse Hani

Fried Ghormeh Herbs Hani

460g



اسفناج پخته شده هانی

Spinat Hani

Cooked Spinach Hani

480g



بادمجان سرخ شده هانی

Gebratene Aubergiene Hani

Fried Eggplant Hani

480g



آش شله قلم کار هانی

Eintopf Ohne Fleisch Hani

Canned Ash Shole Ghalamkar Hani

460g



باقالی پخته

gekochte Dicke Bohne Hani

Broad Bean Hani

460g



آش رشته هانی

Eintopf Ashreshte Hani

Ash Reshte Hani

480g





حليم گندم بدون گوشت هانی

Eintopf Halim Ohne Fleisch Hani

Haleem Hani

460g



سمنو هانی

Süßer Weizenbrei Hani

Samanoo Hani

600g



کنسرو مایه ماکارونی با سویا و قارچ هانی

Makkaroni-Sauce mit Soja-Hani

Macaroni Sauces With Soya Hani

380g





سس ها

Sauce



رب آسان بازشو کامروز

Tomatenmark Kamrooz

Tomato Paste Kamrooz

800g



رب انار آتا

Granatapfelsirop ATA

Pomegranate paste ATA

280g





خشکبار، آجیل و مغزها

Dried fruits and nuts-Nüsse



آلو بخارا برتر

Flaume Bartar

Dried Plums Bartar

300g



برگه زردآلو برتر

Aprikosen getrocknete Bartar

Dried Sliced Apricot Bartar

200g



قیسی برتر

Aprikosen getrocknet Bartar

Dried Apricot Bartar

300g



زرشک برتر

Berberizen Bartar

Dried Barberry Bartar

120g



کشکش پلویی

Speise Rosiene Bartar

Brown Raisins Bartar

250g





مویز برتر

Rosinen ohne Kerne Bartar

Black Raisins Bartar



کشمش سبز قلمی برتر

Grüne Rosiene Bartar

Green Raisins Bartar



توت خشک ویژه برتر

Getrocknete Maulbeere Bartar

Dried White Mulberry Bartar



لیمو امانی برتر

Getrocknete Limette Bartar

Dried Lemon Bartar





تخمه جابانی برتر

Wassermelone kerne Bartar

Jabani Watermelon seeds Bartar



تخمه کدو برتر

Kurbiskerne Bartar

Pumpkin Seeds Bartar



کنجدبار پسته کوکویا

Sesam mit Pistatzien

Sesame Galaxy Cocya



خاکشیر گلها

Besenkraut Golha

London Rocket Seed Golha



تخم شربتی گلها

Chia Samen Golha

Basil Seed Golha



سیاه دانه گلها

Schwarze Kümmel Golha

Black Seed Golha





Rice-Reis

برنج



برنج ایرانی هاشمی زارعی

persiche Reic Hashemi Sarei

Hashmi Iranian rice Zarei



برنج ایرانی طارم زارعی

persiche Reic Tarum Sarei

Tarom Iranian rice Zarei





تنقلات و لواشک

Snacks-Getrocknete Obst



لواشک پذیرایی لایه‌ای دودوتا

Fruchtleider geschichtet DoDoTA

Layered Fruit Leather DoDoTA



لواشک پذیرایی تافی ترش دودوتا

Fruchtleider DoDoTA

Fruit Leather DoDoTA



لواشک رولی پرچمی بزرگ دودوتا

Rollenfruchtleider DoDoTA

Roll Fruit Leather DoDoTA



لواشک فامیلا میکس دودوتا

Mix Famila Fruchtleider DoDoTA

Mix Famila Fruit Leather DoDoTA



لواشک فامیلا جنگلی دودوتا

Waldmix Famila Fruchtleider DoDoTA

Forest Mix Famila Fruit Leather DoDoTA



لواشک استیکی دودوتا

Steakiges Fruchtleider geschichtet DoDoTA

Steaky Layered Fruit Leather DoDoTA





زردآلو تشریفاتی دودوتا

Zeremonielle Arikose DODoTA

Ceremonial Apricot DODoTA



زغال اخته تشریفاتی دودوتا

Getrocknete Obst DoDoTA

Zeremonielles Kornelkirschen DoDoTA



لواشک تافی تشریفاتی دودوتا

Zeremonielles Fruchtleider DoDoTA

Ceremonial Fruit Leather DoDoTA



آلوجه تشریفاتی دودوتا

Zeremonielle Pflaume DoDoTA

Ceremonial Plum DoDoTA



آلبالو تشریفاتی دودوتا

Zeremonielle Kirsche DoDoTA

Ceremonial Cherry DoDoTA





اسنک موتوری بزرگ و خانواده چی توز

Snaks Cheetos Motori

Snack Cheetos Motori



بیسکویت مادر ویتانا

Kekse Madar Vitana

Madar Biscuit Vitana



کیک لایه‌ای پمپ مینو

Geschichteter Minoo

Sponge Layer Cake Vanilla Minoo



بیسکویت کرم‌دار ساقه طلایی مینو با طعم موز و پرتقال

Orange Keks Creme Saghe Talahi Minoo

Orange Cream Sweetmeal Biscuit Minoo



بیسکویت کرم‌دار ساقه طلایی وانیلی مینو

Vanille Keks Creme Saghe Talahi Minoo

Cream Sweetmeal Biscuit-Vanilla Minoo



بیسکویت سبوس دار ساقه طلایی مینو

Kekse Saghe Talahi Minoo

Sweetmeal Biscuit Minoo





S&J Trading GmbH

Jagow Strasse 4, 10555 Berlin Germany

Tel.: +49 30 25737982

WWW.sjtrading.de

Info@sjtrading.de